

# HÍRMONDÓ

Kiadja az  önkormányzat

1. évfolyam 5. szám

1994. szeptember

### Figyelem! Közlemény

A Pilisborosjenői Önkormányzat Szociális és Egészségügyi Bizottsága az 1994. július 25-én tartott ülésén döntött arról, hogy a Pilisborosjenői Általános Iskola tanulói az idei évben térítésmentesen kapják a tankönyvet. A tankönyvek összes költségeit átvállalja az Önkormányzat a családok anyagi gondjainak enyhítése érdekében. Mód van arra is, hogy a szociálisan rászoruló családok beiskolázási segélyt kérjenek a nem Pilisborosjenőre járó általános iskolás korú gyermekük részére is, külön írásbeli kérésre. Tájékoztatást, felvilágosítást ad a Polgármesteri Hivatal szociális előadója: Víg Ferencné.

Szociális és Egészségügyi Bizottság

### Meghívó

Az Önkormányzat Képviselő Testülete 1994. szeptember 23-án, pénteken 18 órai kezdettel közmeghallgatást tart a Reichel József Művelődési Ház nagytermében, amelyre tisztelettel meghívja a község lakóit, ingatlantulajdonosait. A közmeghallgatás programja:  
a./ Az 1994 első félévi költségvetés teljesítéséről ismertető  
b./ Beruházások, fejlesztések ismertetése  
c./ Közérdekű lakossági észrevételek, bejelentések megtétele, megbeszélése

Szegedi Róbert polgármester

### A szennyvízkezelésről

Pilisborosjenő szennyvízcsatornázásának és a szennyvíz tisztításának rendezése folyamatban van.

A feladat megoldása már visszafordíthatatlan módon elindult. Amint arról már sokszor adtunk tájékoztatást, a község az úgynevezett karsztvízrendszernek, a karsztvízbázisnak egy nyilvántartott és kezelt körzete.

(Folytatás a 3. oldalon)

### Szertárvatás

A Képviselő Testület döntése alapján a Tűzoltó Egyesület kiköltözött a két község közötti tűzoltószertárból és elkezdte a Művelődési Ház melletti épületszárny rendbehozatalát, tűzoltószertárrá alakítását. Mára a munkálatok nagyrészt befejeződtek, csak apró simítások vannak hátra, ezért az egyesület vezetősége úgy döntött, hogy 1994. szeptember 24-én felavatjuk az „új” szertárt. Szeretnénk emlékeztetni e napot, ezért egy kis ünnepséget szervezünk, melyre ezúton is meghívjuk ismerőseinket, barátainkat, támogatóinkat és tisztelettel várjuk községünk lakóit.

A programot a későbbiek során hirdeteményen tesszük közzé.  
Pilisborosjenő/Weindorf  
Önkéntes Tűzoltó Egyesület

### MEGHÍVÓ

az „UTCÁK NAPJA” rendezvényre 1994. szeptember 10-én (szombaton)

Tavaly ősszel aszfaltrajzversennyel és pezsgős locsolással, utcabállal felavattuk a falu újonnan elkészült útjait. A helyszín a Budai úton, a Híd utcánál volt. A jó építési munka mellett talán ez az avatási „szertartás” is hozzájárult ahhoz, hogy ilyen jól átvészelték útjaink a zord téli időket. Úgy érezzük, hogy az akkori jó tapasztalatok, a sikeres rendezvény jó visszhangja alapot ad egy újabb - talán hagyománnyá váló - mulatság megrendezésére.

1994. szeptember 10-én délután 4 órától 1/2 8-ig gyermekprogramok, este 8-tól utcabál lesz a Budai úton. A zenét a „Taksonyi Szigeti Fiúk” szolgáltatják.

Belépődíj nincs! Büfé lesz! Jó szórakozást!

Mindenkit szeretettel vár:

a Vagabund BT. és a Vidám Forrás Alapítvány.

### HÍRDETÉS

Óvónőt keres a pilisborosjenői Óvoda több éves helyettesítésre, főiskolai végzettséggel.  
Cím: Óvoda Pilisborosjenő, Fő út 41.  
Telefon: (26)-334-013



### A tartalomról:

- Az agyagbánya feltöltése
- A csatornázásról...
- Rendelet a köztisztaságról
- Nemzetiségi oldal
- Egyházi oldal
- Nyugdíjasok hírei
- Orvosi ügyelet

**PILISBOROSJENŐ ÖNKORMÁNYZAT**  
**10/1994./VI. 24. sz.**  
**rendelete a**  
**KÖZTISZTASÁGRÓL**

**I. Általános rendelkezések**

1. §. Ez a rendelet Pilisborosjenő község közigazgatási területén lévő magán és közterületek (utcák, terek, parkok, kertek, üdülőterületek, erdők, mezők, a levegő, patakok, források, árkok, kutak, közhasználatú intézmények) tisztaságát szolgálja, tisztántartásának feltételeit írja elő.
2. §. A rendelet szabályozza a község területén keletkező szilárd, folyékony, háztartási, ipari, mezőgazdasági valamint a levegőt szennyező hulladékok kezelését, elszállítását, tárolását illetve a kezelésükkel okozott környezetszennyezés elhárítását.
3. §. A rendelet hatálya kiterjed minden, a községben élő és itt tartózkodó természetes (magán) és jogi személyre, társaságra, szervezetre, egyesületre, azok szerveire, állami, önkormányzati, szövetkezeti és magánintézményre.
4. §. A köztisztaság megőrzésében minden a 3. §-ban felsorolt érdekelt köteles közreműködni. A település és környékének szennyezését, fertőzőesét előidéző tevékenységet meg kell akadályozni, illetve az elkövetés észlelését azonnal bejelenteni a Polgármesteri Hivatalnak, illetve megbízottnak.

**II. A közterületek tisztaságának védelme**

5. §. A bevezetőben részletezett közterületen bármilyen szilárd, folyékony hulladékot, építőanyagot, építési, bontási törmelékét lerakni, elhelyezni - külön engedély nélkül - TILOS.
6. §. Közterületen személni, azt szennyezni, gondatlanságból, vagy szándékosan ipari, kereskedelmi, háztartási és élelmiszer hulladékot hagyni TILOS.
7. §. A község útjain bármilyen anyagot úgy kell szállítani, hogy a szállítmány az úttestet, a környezetet ne szennyezze.
8. §. Aki tevékenysége során a közterületet beszennyezte, szemetet, hulladékot hagyott, az köteles azt haladéktalanul eltávolítani.
9. §. A közterület azon részét, amely az úttest és az ingatlan határa között van (járda, patka, rézsi, árok, átereszt) az ingatlan tulajdonosa - vagy ha van - bérlője, használója, kezelője köteles tisztán tartani, illetve arról gondoskodni. Ezekben a területeken, az évszaknak megfelelően fűnyírás, lombtalanítás, hőeltakarítás, csúszásmentesítés (járdán) Pilisborosjenő községben elvárható mértékben kötelező. Kivételt képeznek a Polgármesteri Hivatal által meghatározott közterületek: Kossuth tér és a patak vonala.
10. §. Ipari, kereskedelmi, vendéglátói célra bérbe vett közterületek (közterületfoglalás) tisztántartásáról a bérbevevőnek kell gondoskodni.
11. §. Személygépkocsit, haszongépjárművet, munkagépet közterületen, parkolóban, illetve parkban mosni TILOS.

**III. Intézmények, magántulajdonú helyiségek, területek tisztaságának védelme**

12. §. Közintézmények, kereskedelmi, vendéglátó és egyéb közös használatú helyiségek köztisztasági szempontból közterületnek minősülnek. Ezen helyiségekben tartózkodókra a közterületre vonatkozó előírások a kötelezőek.
13. §. A 12. §-ban felsorolt helyiségek tisztántartásáról, illemhelyeinek, mosdóinak működőképesség, tiszta, bűzmentes állapotáról az üzemeltető köteles gondoskodni.
14. §. Magántulajdonban, illetve intézmények kezelésében lévő lakó és üdülőingatlanok beépített és szabadon álló területét (kert, udvar) a tulajdonos (kezelő, bérlő) köteles Pilisborosjenő községben általánosan elvárható mértékben tisztán, rendezetten tartani.

**IV. A levegő tisztaságának védelme a községben**

15. §. Fűtés céljára szolgáló berendezésekben (kazán, kályha, tűzhely) csak a szokásos fűtőanyag égethető. A levegőt szennyező káros égéstermékkel égő anyagok (műanyag, gumi, festék, ... stb.) elégetése TILOS.
16. §. A község egész területén káros égéstermékkel égő

anyagokat, állati tetemekeket elégetni tilos.

17. §. Avar, száraz nyesedék égetése csak teljes kiszáradás után, a közúti forgalom zavarása nélkül, a szomszédokkal egyeztetve saját felelősségre végezhető. (Hétfégeken a tűzrakást kerülni kell lehetőség szerint.)

18. §. Ipari üzemek által okozott levegőszennyezésre az ide vonatkozó szakhatósági előírások érvényesek.

**V. Hulladékok kezelése, tárolása**

19. §. Lakó és üdülőingatlanokban keletkező háztartási hulladék rendszeres elszállításáról az önkormányzat gondoskodik. A hulladék elszállítása: a kukákat hetente egyszer, a konténereket nyári időszakban áprilistól-szeptemberig kéthetente, illetve igény szerint ürítik.

19/a. §. A község azon lakói, akik teherautóval megközelíthetetlenek és nem vásároltak kukát, a konténerek beszerzési költségeihez kötelesek hozzájárulni egyszeri alkalommal.

20. §. Háztartási hulladéknak minősül a lakás céljára szolgáló helyiségekben rendeltetésszerű használat során keletkezett hulladék, ide értve az égéstermékkeket (salak) is.

Nem minősül háztartási hulladéknak:

- jég, hó, sár;
- emberi, állati trágya, tetem;
- növényi hulladék 110 literes edényt meghaladó mértékben;
- építési törmelék;
- folyékony, mérgező, tűz- és robbanásveszélyes anyag;
- minden olyan tárgy, amely terjedelménél fogva a szemétszállító gépkocsira nem helyezhető el.

21. §. Nem háztartási hulladéknak minősülő anyagok elszállításáról az ingatlan tulajdonosa, vagy ha van bérlője, használója, kezelője saját költségére köteles gondoskodni.

22. §. Az önkormányzat évente egyszer lomtalanítást szervez, aminek keretében a háztartásokban feleslegessé vált holmik díjmentesen elszállíthatók.

23. §. Folyékony hulladék (szennyvíz) elszállításáról az ingatlan használója saját költségén köteles gondoskodni, az elszállítást bizonylattal (számla) felszólításra köteles igazolni.

*Folyékony hulladéknak minősül az emésztőből, fürdőszobából, mosógépből, kereskedelmi, szolgáltatási, háztartási tevékenységből származó folyadék.*

24. §. Folyékony hulladékot (szennyvizet) közterületre, utcára, parkba, árokba, csapadékot elvezető rendszerbe, ásott kútba, víztározóba vezetni TILOS.

25. §. Az ipari üzemek által okozott folyékony és szilárd hulladék szennyezésekre az ide vonatkozó szakhatósági előírások érvényesek.

**VI. Záró rendelkezések**

26. §. Szabálysértést követ el és 10.000 Ft.-ig terjedő bírsággal súlytható, aki ezen rendeletben foglaltakat megszegi.

27. §. Pilisborosjenő község Polgármesteri hivatala a kötelezően fizetendő köztisztasági díj egy részét vagy egészét a kötelezett anyagi és szociális helyzetének figyelembe vételével méltányosságból elengedheti a térítési kötelezettség átvállalása mellett. Az erre vonatkozó kérelmet a Polgármesteri Hivatalnál kell előterjeszteni.

28. §. Rendkívüli esetben a Polgármesteri Hivatal intézkedik.

29. §. Az önkormányzati rendelet a kihirdetése napján lép hatályba, hatályba lépéssel egyidejűleg hatályát veszti a 4/1993./III. 17. önkormányzati rendelettel módosított 10./1991. (XII. 11.) rendelet.

Pilisborosjenő 1994. július 03.

Bogár Lászlóné Szegedi Róbert  
jegyző polgármester

A 10/1994./VI. 24. sz. rendelet melléklete

- 1./ A köztisztasági díj 132 Ft. /hó, ingatlantulajdonosként.  
2./ Konténer (110 Literes) költséghez hozzájárulási díj 1.300,- Ft./ingatlan, a kukával nem rendelkezők esetében.

*(Folytatás az első oldalról)*

A kiemelt vízbázis folyamatos szennyezése és tönkretétele már évtizedek óta folyik.

Már a mélyebb talajvízkészletet is veszélyezteti az egyre növekvő lakossági szennyvízkibocsátás a talajba. Ez elsősorban a kútjaink és általában a vízvételi feltételeinket teszi lehetetlenné, ivóvíztánpótlási lehetőségeinket csökkenti. A huszonegyedik órában vagyunk a megtehető helyes intézkedések meghozatalában. Ez pedig nem más, mint drasztikus és teljes mértékű csatornázás és szennyvíztisztítás.

Az Önkormányzat a megvalósításhoz szükséges lépéseket az alábbiak szerint tette meg, a lakosság azon részének közreműködésével, amelyik teljes mértékben egyetért, sőt sürgeti a végleges megoldást.

Elkészültek azok a tervdokumentációk, amelyek alapján az állami céltámogatást megpályázhattuk. Az anyagot beadtuk, a döntésre várunk. Ez a támogatás a kivitelezési költségek 50 %-át biztosítaná. Ez a pénz - mintegy 240 millió Forint - 1995-1997 között vehető igénybe. A Vízügyi Alapból a támogatást az önkormányzat már megkapta. Ez a teljes kiviteli költségeknek mintegy 10 %-a (47.862.000,- Ft.). A támogatás vissza nem térítendő segítség és 1995-1997 években vehető igénybe.

A Környezetvédelmi Alapból várható támogatás 20 % lehet maximálisan. Ennek a támogatásnak az elnyerése látszik a legnehezebbnek. Ezt a támogatást kamatmentesen és 10 éves visszafizetési feltétellel pályázzuk meg. Az előzetes információk szerint az Alapnak a lehetőségei nagyon kicsik, hacsak az illetékes kormányzati szervek és az Országgyűlés nem változtat a feltételeken előnyös irányban. Ezekkel az állami céltámogatási és különböző alapok elnyerésével elérhető 80 %-os kivitelezési költségfedezet. Ehhez szükséges továbbá a társulási forma megalakításával elnyerhető kedvezményes hitel-

**A pilisborosjenői agyagbánya feltöltése**

Az 1970-es években született a döntés, hogy a kövesbérci erdő délnyugati részén elterülő földterületet a téglagyártáshoz használható agyagkészlete alapján a téglagyárnak átadják.

A művelést folyamatosan végezték a gyár részéről. Létrejött mintegy 3,5 millió m<sup>3</sup>-es bányagödör. A gödör betemetése napirendre került. A bánya megnyitásakor az úgynevezett fel-talajt megőrzendőnek ítélték a szakhatóságok, amellyel majd a feltöltés utolsó fázisaként termőtalajt juttatnak a felső réteg-be, erdőtelepítés céljára.

Sajnálatos, hogy az engedélyezések során nem tették kötelezővé a rekultivációs munkák elvégzését lehetővé tevő

konstrukció igénybe vétele, amely ma maximum 50 millió Forint. A mindenkor kamatlábra 75 %-os állami kedvezményt lehet elérni.

Célunk továbbá önkormányzati hozzájárulás elérése is. Ezen pénzforrások a közel 480 milliós költséget az alábbiak szerint fedeznék:

Állami céltámogatás:	239.310.000 Ft.
Vízügyi Alap:	47.862.000 Ft.
Környezetvédelmi Alap:	95.724.000 Ft.
Kedvezményes hitel (max.):	50.000.000 Ft.
-----	
	432.896.000 Ft.

Maradna 45.724.000 Forint önkormányzati és lakossági befizetési kötelezettség. Ez az összeg egyelőre feltételezi a felsorolt támogatások elnyerési feltételeit. Természetesen itt a lakossági befizetési terhet az indulásra közelítettük meg. Ez, ha 800 bekötéssel számolunk és még 10 millió Forint önkormányzati összeggel számolunk, akkor **45.000 lakossági befizetést** jelent.

Természetesen a több évre szóló visszafizetendő kedvezményes hitelek és kamatmentes alap visszafizetést az évek során kell havi részletekben a lakosoknak viselnie. Ennek az összegnek a nagysága közel 10 évre elosztva mintegy 150 millió Forint. Ezt a költségvetési terhet még módosíthatja a lakossági teherviselés enyhítésére az önkormányzati vagyonértékesítésből fedezhető összeg.

A vállalkozás nem könnyű és évekre terheli a községet. De amit évek, illetve évtizedek óta elmulasztottunk megtenni, azt sajnos egyre nagyobb költséggel lehet csak megoldani. Ha viszont megvan, akkor azt mondhatjuk, hogy utódainknak jelentősen javítottuk az életfeltételeit, a környezetvédelmet.

Az egész témakör akkor válik aktuálissá, ha a támogatásokat megkapjuk.

Szegedi Róbert  
polgármester

pénzalap létrehozását.

A bánya feltöltése szigorúan meghatározott keretek és feltételek mellett az UTILIS Kft. kivitelezésében történik. Ezek szerint háztartási hulladék (folyékony és szilárd), mérgező anyagok, nehézfémek, stb. nem helyezhető el. Ez alóli felmentés csak a szakhatósági, önkormányzati és lakossági közös megegyezés alapján adható ki.

A szóban forgó funkcióbővítés a feltöltésnél szigorú feltételek teljesítése esetén fogadható csak el. Ilyen feltétel a környezeti hatástanulmányban a lakossági érdekek biztosítása (por, szag és egyéb védelem), folyamatos ellenőrzés beszállítás és feltöltés közben, amennyiben erre vonatkozó szerződés megkötésére sor kerül.

# JÓ, HA TUDJUK...

ORVOSI ÜGYELET 1994. SZEPTEMBER HÓNAPBAN	
Név, cím, telefonszám	Ügyeleti napok
Dr. Horti Szilvia Üröm, Ady E. u. 6. Telefon: 334-162	7, 14, 16, 17, 18, 21, 28
Dr. Venesz Iлона Pilisborosjenő, Mária u. 13. Telefon: 334-215	2, 3, 4, 6, 13, 20, 27
Dr. Meggyesi Tünde Pilisborosjenő, Rózsa u. 6. Telefon: 334-255	8, 23, 24, 25
Dr. Kovács György Üröm, Honvéd u. 24. Telefon: 334-297	5, 12, 19, 26, 30
Dr. Péterffy László Üröm, Dózsa Gy. u. 18. (a Patika épületében) Telefon: 334-162	1, 15, 22, 29
Dr. Kormos József Üröm Ady E. u. 6. Telefon: 334-162	9, 10, 11

## Közérdekű telefonszámok

**Mentők:** - központi: 04  
- Pilisvörösvár: 330-188

**Tűzoltók:** - központi: 05  
- helyben: 334-235

**Rendőrség:** - központi: 07  
- Pilisvörösvár Kapitányság: 330-130  
- körzeti megbízott: 334-247

**Polgármesteri Hivatal** Fő út 16.: 334-028,  
telefon / fax: 334-313

**Művelődési Ház** Fő út 16.: 334-377  
**Orvosi Rendelő** Fő út 18.: 334-308  
**Orvosi lakás,** Mária u. 13.: 334-215  
**Gyógyszertár** Mester u. 10.: 334-314  
**Posta** Budai út 4.: 334-201  
**Elektromos Művek** Pilisvörösvár: 330-166  
**TIGÁZ ügyelet** (Szentendre): 310-032  
**Vízművek ügyelet** (Szentendre): 310-796  
**Óvoda** Fő út: 334-013  
**Iskola** Fő út: 334-370

**Plébánia Hivatal** Templom tér 1.: 334-277

## Hivatalok, intézmények nyitvatartása, működésük rendje

**Posta:** hétfőtől péntekig 8 - 16 óráig,  
pénztári órák 8 - 15 óráig

### Takarékszövetkezet (Üröm):

Hétfő: 7<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup> Pénztár: 8<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>  
Szerda: 7<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup> Pénztár: 8<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>  
Péntek: 7<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup> Pénztár: 8<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup>  
Ebéididő: 12<sup>00</sup> - 12<sup>30</sup> között

### Polgármesteri Hivatal

**Félfogadás:** Hétfő 13<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>  
Szerda 8<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>

### Polgármester

**fogadóórása:** Hétfő 16<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>

### Művelődési Ház: alkalmi rendezvényekhez

igazodva: kedden, csütörtökön 18<sup>00</sup> - 21<sup>00</sup>  
Hétfőn nemzeti dalkör 19<sup>00</sup>-tól  
Csütörtökön 14<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup> Nyugdíjas Klub  
Szerda - péntek 17<sup>00</sup> - 21<sup>00</sup> Sportegyesület  
**Gyógyszertár:** Hétfőtől csütörtökig  
8<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup> és 13<sup>00</sup> 8<sup>00</sup> között  
Pénteken 8<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup>

A Pilisborosjenői Római Katolikus Egyház  
1994. szeptemberi miserendje



## Az imaapostolság szándékai:

- I. Hogy az emberiség nagy családja vesse el a fajgyűlölet és az idegengyűlölet minden formáját.
- II. Az afrikai népek és népcsoportok közötti általános megbékéléséért és békéjéért.

## Miserend:

Hétfőn és kedden reggel 1/2 9 órakor  
Pénteken este 6 órakor  
Szombaton este 7 órakor  
Vasárnap délelőtt 10 órakor

- 03-án: Nagy Szent Gergely pápa és egyháztanító  
07-én: Boldog Márk, István és Menyhért áldozó papok, kassai vértanúk  
08-án: Kisboldogasszony (Szűz Mária születése)  
12-én: Szűz Mária szent neve  
13-án: Aranyszájú Szt. János püspök és egyháztanító  
14-én: Szent Kereszt felmagasztalása  
Forog a világ, de áll a Kereszt! Szt. Ágoston  
A Fájdalmas Szűzanya emlékezete  
Simon így szólt Mária-hoz: „..... a te lelkedet is tőr járja át.”  
21-én: Szent Máté Apostol és Evangélista  
Uram, adj tiszta elmét, - hogy lássak!  
Uram, adj alázatot, hogy halljak!  
Uram, adj szeretetet, hogy szolgálhassak!  
Uram, adj hitet, - hogy benned maradhassak! (Dag Hammarskjöld)  
24-én: Szent Gellért püspök és vértanú  
26-án: Szent Kozma és Damján vértanúk  
27-én: Páli Szent Vince áldozópap  
28-án: Sík Sándor piarista író és költő + 1963.  
29-én: Szt. Mihály, Gábor és Rafael főangyalok ünnepe  
30-án: Szt. Jeromos egyháztanító, a szentírás latinra fordítója

A biblia hozzá tartozik a keresztény műveltséghez. Benne végigjárjuk az isteni megnyilatkoztatás útját a világ teremtésétől kezdve, Urunk megtestesülése, születése, az utolsó vacsora és az Eucharisztia, az Olajfák hegye és a Kálvária misztériumáig. (XXIII. János Pápa)

Minden írás, amit az Isten sugalmazott, jól használható a tanításra, az érvelésre, a feddésre, és az igaz életre való nevelésre, hogy az Isten embere tökéletes legyen és minden jóra hajoljon. (2 Tim.3, 16-17.)

A felnőttek is, gyermekek is, többen érdeklődtek, hogy az 1994-95.-i tanévben mikor kezdődik a hitoktatás?  
Sok szeretettel várjuk az óvodásokat, a kis és nagy iskolásokat. Beiratkozás - úgy, mint eddig - szóban és írásban is lehetséges a Plébánián.  
Szeptember 15.-ével szeretnénk sok gyermeket a Jó Isten elé vezetni, hogy áldja meg ezt a tanévet. Ő tegye széppé, gazdaggá, örömtelivé gyermekeink lelki és szellemi életét.

„Engedjétek hozzám jöni a gyermekeket és ne tiltsátok el őket, mert ilyeneké az Istennek országa!”  
(Márk 10, 14)

Szeptember 4-én kettős ünnepe lesz a gyülekezetnek. Az iskolaév kezdeteként tanévnyitó istentiszteletet tartunk az ürömi templomba, és ugyanezen a napon látogat meg bennünket svájci testvérgyülekezetünk húsztagú küldöttsége Binningenből. A hittanórára járó gyerekek jelenlétére szüleikkel együtt feltétlenül számítunk, és szándékunk szerint a gyerekek szavalatai és hangszeres szolgálatai tennék színesebbé az alkalmat. Az istentisztelet végeztével egy negyven személyre megerített asztal melletti közös ebéden találkozna egymással a helyi és svájci gyülekezet. Ami a hittanórák rendjét illeti, idén szeptemberben is folytatni szeretnénk a gyermekekkel való foglalkozást mind az óvodában, mind az általános iskolában. Mindazokra számítunk, akik már tavaly is jártak hitoktatásra, és reméljük hogy lesznek olyanok is, akik ebben az évben fognak új hittanos gyerekként bekapcsolódni. Nagy szeretettel várjuk őket. A hittanórák beosztása az iskolai órarendek elkészülésének függvényében alakul, ezért az osztályonkénti időpontot csak a tanítás megkezdése után az iskolában fogják a gyerekek megtudni. Felnőtt egyháztagjaink számára a hétköznapi gyülekezeti alkalmak is nyári rendre állnak vissza. Kedden esténként 6 órai kezdettel Gyarmati Lajos gyülekezeti gondnok otthonában tartjuk bibliaóráinkat. A vasárnapi istentiszteletek Ürömon mindig délelőtt 10 órakor kezdődnek. Ezt megelőzően 9 órától az énekkar tartja próbáit, péntek esténként 6 órakor pedig az ürömi és pilisborosjenői református fiatalok

tartják ifjúsági bibliaórájukat, melyet rendszerint késő estébe nyúló nagy pingpongszaták követnek.

Örömmel és Isten iránti hálaadással hozzuk a gyülekezet tagjainak tudomására, hogy egy presbiter testvérünk ajándéka jóvoltából a tervezett összegnél jóval olcsóbban sikerült a templomi hangosítást megoldani. Reméljük, hogy azok az idősebb testvéreink, akiket a templombajárástól a rossz akusztikai körülmények tartottak vissza, az utolsó sorokban ülve is hallani fogják az ige hirdetést, és újra közöttünk lesznek.

Egy nyárra tervezett feladatunk is a hosszan tartó kánikula miatt szeptemberre maradt: Közös ürömi templomunk állagának megóvása érdekében a falakat betonjárdával vesszük körül, hogy az alapok ne ázzanak. Az erre történt adakozást és munkafelajánlást pilisborosjenői testvéreinknek is hálás szívvel köszönjük.

Reméljük, hogy az előttünk álló időszak áldások forrása lesz mindannyiunk számára Pilisborosjenőn is, és a hittanórák gyümölcse fiataljaink életében előbb-utóbb látszani fog. Hiszem, hogy az ott hallottak önzetlen segítőkészségben, kisebb és nagyobb közösségünk iránti áldozathozatalban, harmonikus házasságokban és szép családi életben válnak majd „életnek beszédévé”, s ezt mindannyian fontosnak és szükségesnek tartjuk. Adja Isten, hogy így legyen.

Isépy Gábor és Isépy Gáborné lelkészek

## A Művelődési Ház szeptemberi állandó programja

Hétfőnként:	Nemzetiségi Klub	19 <sup>00</sup> - 22 <sup>00</sup> -ig
Kedden:	Önképző Kör	17 <sup>00</sup> - 21 <sup>00</sup> -ig
Szerda:	Karate edzés	17 <sup>00</sup> - 21 <sup>00</sup> -ig
Csütörtök:	Nyugdíjas Klub	14 <sup>00</sup> - 16 <sup>00</sup> -ig
	Nótakör	16 <sup>00</sup> - 18 <sup>00</sup> -ig
	Önképző Kör	18 <sup>00</sup> - 21 <sup>00</sup> -ig
Péntek:	Karate edzés	17 <sup>00</sup> - 21 <sup>00</sup> -ig
Szombat:	Számítógépes szakkör	14 <sup>00</sup> - 18 <sup>00</sup> -ig

A szeptemberben induló egyéb rendszeres vagy alkalmi rendezvényekről a Művelődési Házban lehet tájékozódni.

Windisch László

## Weindorfer bei der Audienz des Papstes in Rom (Zweiter Teil)

Am kommenden Tag, am Mittwoch, standen wir mit großer Erregung auf. Um 10.50 Uhr mußten wir nämlich unseren Platz in der Basilika nehmen, wo die Audienz des Papstes stattfindet. Ordnungsmäßig saßen wir mit deutschen Pilgergruppen, Teilen Deutschlands angereist waren. Es nahmen auch mehrere polnische Gruppen teil. Die Erregung war auch in unserer Gruppe groß. Jeder wollte dem heiligen Vater so nahe wie möglich sein. Genau um halb elf Uhr erschien Papst Johannes Paul II. vor den Pilgern, die ihm zugejubelt haben. Er begrüßte all die anwesenden gläubigen Seelen in deutscher Sprache und ging an den Reihen der Pilger vorbei und sprach auch einige an. Uns hat der Sekretär unseres deutschen Klubs aus Weindorf, Georg Gröschl, dem Papst vorgestellt, mit den Worten „wir sind Ungarndeutsche“. Inzwischen konnte ich ihn mit der Video - Kamera von ganz nahe aufnehmen. Als der Papst sich schon bei der anderen Gruppe aufhielt, hörten wir durch den Lautsprecher die Ankündigung „Singgemeinschaft aus Pilisborosjenő“. Das war der Höhepunkt unseres Besuches im Vatikan, die Basilika war voll mit Menschen. Nach diesem schönen Ereignis wollten wir die ungarische Kapelle des Heiligen Stephan, wo er die ungarische Krone der „Patrona Hungariae“ opfert, sehen. Die Kapelle liegt in einem Eck des Untergeschosses der Papstgräber, wo sie im Jahre 1982 von Papst Paul II. eingeweiht wurde. Die Kapelle war geschlossen, aber es geschah ein Wunder, nachdem wir das Heilige Lied „Boldogasszony Anyánk“ ungarisch gesungen haben, hat der Sicherheitsposten die Kapelle für uns geöffnet, und wir konnten die wunderschöne Kapelle betreten. Die Ausstattung innen ist seltsam schön. Die Wände der Kapelle sind aus Marmorreliefs, die Geschichte der Könige des Arpadenhausens darstellen. Unser letzter Tag bei den Karmelitschwestern in Ciampino verging auch lustig. Wir haben die Sommerresidenz des Papstes in Castel Gandolfo besucht. Der Ort liegt in den Bergen Albano, ca. 35 km südlich vom Rom. Das Hügelland Albano ist ein fruchtbares Gebiet für Obst und Wein. Auf dem Gipfel des Berges (500 Meter über den Meeresspiegel) liegt die kleine Ortschaft Castel-Gandolfo. In dieser Höhe ist die Sommerhitze irgendwie ertragbar. Auch die Edlen des ehemaligen römischen Reiches haben das Gebiet geliebt. In unseren Programm stand ein Abendbrot in einem

Rasthaus eines italienischen Weinbauern in Freskatti. Da sind wir in den späten Nachmittagsstunden eingetroffen. Wie jede italienische Mahlzeit, so begann sie auch hier mit Spaghetti. Unser Freund Bernhard Metzler sagte „die wissen nicht, daß wir schon den vierten Tag Spaghetti essen“, ja so war's. Der Wein, den sie ausschenkten, hat uns gut geschmeckt. Unsere Gruppe hatte nach dem Essen gute Laune gehabt, wir sangen ein paar Volkslieder, wir hatten auch Zuhörer. Es war ein schöner Tag, wir vergaßen Sorgen und Probleme und sangen auch im Bus heimwärts lustige Lieder.

Am Donnerstag, am 6. Tag, fuhren wir nach Assisi, die Geburtsstadt von Assisi St. Franciskus, Gründer des Franziskanerordens, ein Hügelland inmitten Italiens, nördlich von Rom. ca. 150 km entfernt. Die Atmosphäre der Stadt mit ihren mittelalterlichen Bauten, Kirchen und Basilikas war herrlich, die Fremdenführerin zeigte uns das Geburts - und Elternhaus des St. Franziskus und erzählte die Geschichte seines Lebens. In seiner Basilika in Assisi sind wunderschöne Fresken, die sein Leben darstellen. Besonders hat uns eine Freske ergriffen, wo Jesu Christi von einer Wolke aus Franciskus in den Himmel hinaufgeht. In der unteren Basilika war gerade deutschsprachiger Gottesdienst, an dem wir ein paar Minuten teilgenommen haben.

Der letzte Ausflug war am Freitag, dem 7. Tag nach Venedig. Von Lido di Jesolo sind wir mit einer Fähre nach Venedig gefahren. Das Meer war durch den Wind ziemlich aufgepeitscht. Doch sind wir ohne Schwierigkeit im Hafen eingetroffen. In Norditalien herrschte schon herbstliches Wetter. Wir haben Glück gehabt, wir konnten noch mit trockenen Füßen durch Venedig spazieren. Wir haben in drei Stunden die Seufzerbrücke, den Palast des Doge, den St. Markus-Platz und Basilika und die Rialto-Brücke besichtigt. Mit der Besichtigung von Venedig war unser offizielles Italienprogramm zu Ende. Es blieben noch ein wenig Einkaufen, fröhliche Gespräche beim Nachtmahl und die Vorbereitung zu unserer Abreise aus Lido di Jesolo. Diese Reise setze unserer ganzjährigen Kulturarbeit die Krone auf. Wir waren alle glücklich und sind unserer Führung der Singgemeinschaft für ihre Bemühungen, daß sie die Reise organisiert hatte, dankbar.

Franz Reichardt

## Das Lachen macht Spaß

- Eine Ameise flaniert über die Wiese und wird von einem Pferdeapfel getroffen. Zwei Stunden braucht sie, um sich herauszuwühlen. „Scheiße,“ - schimpft sie - „Genau aufs Auge!“

☺

- Ein Missionar wird von einem Rudel Löwen angegriffen. Ehe er in Ohnmacht fällt, spricht er ein Stoßgebet:

„Lieber Gott, mache diese Bestien zu frommen Christen!“

Als der Gottesmann sein Bewußtsein wieder erlangt, haben die Löwen einen Halbkreis um ihn gebildet und beten: „Komm, Herr Jesu, sei unser Gast und segne, was du uns bescheret hast ...“

☺

- Der Typische Ehekrach über die Osterfeiertage: Henne Berta findet ein paar buntbemalte Eier, setzt sich, nichts Böses denkend, drauf und brütet fröhlich vor sich hin.

Als Jochel, der Hahn, die Eier sieht, stellt er Berta zur Rede, rast über den Hof und verdrischt den Pfau.

## A Reichel József Művelődési Ház 1994. első félévi beszámolója és őszi tervei

Most, hogy idestova egy éve bízott meg az Önkormányzat a pilisborosjenői Művelődési Ház szervezési, gondnoki feladataival, elmondhatom, hogy kellően megismertem e nem kevés gonddal járó tevékenységet, annak napos és árnyékos oldalait.

Sajnos az egész művelődési munkát szűk határok közé szorítja a pénzhiány. A falu önkormányzata még így is erején felül támogatja a művelődést. Ki kell mondani, hogy így sajnos nem sok dolgot lehet csinálni kockázat nélkül.... A pénzhiány és a lakók gyenge érdeklődése, részvétele (tisztelet a kivételnek) is oka, hogy jelenleg nem foglalkoztat igazgatót a Művelődési Ház. Ezzel is megpróbál az önkormányzat (nem kis) pénzt megtakarítani.

A Művelődési Ház két fő - egy gondnok-művelődési előadót és egy fő takarítót - alkalmaz. A takarító rendszeresen ellátja az önkormányzati terület takarítási feladatait is. Ezekkel és az energiatakarékossági intézkedésekkel sikerül a legfontosabb feladatokra az anyagiakat biztosítani.

Ezek: lakossági kezdeményezések, körök, klubok, egyesületek támogatása, iskolai torna lebonyolítása, egyéb kisebb rendezvények megtartása.

Igyekszünk (az Önkormányzat szigorú pénzügyi, szakmai ellenőrzése mellett) a lehetőségeken túl is lelkiismeretesen dolgozni, vigyázni a falu tulajdonát képező értékekre és az épület állagát is sikerült megővni.

Az ez évre jutó anyagiakat eddig jól beosztottuk. Kisebb fejlesztést is sikerült megoldani: az elhasználódott székek-asztalok pótlására 50 darab gyönyörű széket és 8 darab asztalt vásároltunk.

Megoldódott a rendezvények hangosítása is. Hangfalakat, jó minőségű mikrofonokat vásároltunk.

Zavartalanul működnek klubjaink:

Nemzetiségi Dalkör,  
Nemzetiségi Klub,  
Nyugdíjas Klub,

Kézműves Játsszóház,  
Önképző Kör (átalakulóban van!),  
Természetjárók,  
Sportegyesület.

A könyvtár minden héten két alkalommal nagy választékkal várja olvasóit.

A falu lelkes lakóival közösen több nagy sikerű programot rendeztünk: farsangi bál, locsolóbál, „Madarak-Fák Napja”, Májusfa állítás, Gyereknapi Buli (ez ingyenes volt). Jó néhány esküvőt rendeztek az épületben. Az idén alakult Polgárőrség is itt tartja megbeszélését minden második hét csütörtökjén.

Több helyről is hallottam, hogy igényelnék egy diszko működését is. Ennek kulturált levezénylése, alkoholbefolyásoltság mentes biztosítása a feltétele a megindításának.

Őszi terveink

Szeretnénk az eddig is jól működő klubokat, köröket, egyesületeket támogatni.

Tervezünk egy számítógépes klubot is. Nyelvtanfolyamot indítunk (megfelelő érdeklődés esetén) német és angol nyelven. Alakulóban van a Nótakör is. Szeretnénk zeneoktatást is elindítani bármely hangszeren.

Októberben rendezünk egy szüreti bált és Mikuláskor (a tavalyi nagy sikerre való tekintettel) ismét lesz gyerekbuli a Mikulással.

Tervezünk még táncklubot, Életreform Kört, tornaedzést, öregek-nyugdíjasok találkozóját.

Kérem a tisztelt lakókat, hogy amennyiben valamilyen ötletük, tervük, elképzelésük, igényük van, esetleg képzettségük vagy képességük alapján segíteni tudnák munkánkat, keressék fel a Művelődési Házat és legyenek partnerek e nehéz munkában, hogy a művelődést, szórakozást, hagyomány-örzést, szakmai, nyelvi továbbképzést erőnk összefogásával folytatni, magasabb szinten művelni tudjuk.

Tegyünk többet falunkért!

Windisch László  
gondnok-műv. ea.

## Beszélgessünk gyermekeinkkel!

A beszéd, a beszédtanulás az ember legsajátosabb tevékenységének tekinthető.

A gyermek hallás után tanul meg beszélni.

A mai feszített élettempó miatt - sokszor időhiányában - az anyák ritkább esetben ringatna, dúdolnak, beszélnek, mesélnek, mint a múltban.

A beszélni kezdőre figyelni kell! Nemcsak a kommunikáció kialakításáról van szó, hanem sokkal mélyebb dologról; az anya-gyermek közötti érzelmi kapcsolat elmélyítéséről. Meg kell hallgatni gyermekünket, és érteni mozdulatait, kívánságait, sírását, „beszédét”. Azzal, ha nem reagálnak, nem felelnek jelzéseire, kérdéseire, nem hagyják azt sem, hogy kifejezhesse érzéseit, gondolatait. Még mielőtt elkezdett volna beszélni elnémítják és ezzel elfojtják kialakulóban lévő kontaktuskészségét. Az így gondozott, így nevelt gyerekek szorongóvá, befelé fordulóvá válnak.

Ennek megelőzésére óvodánkban nagy hangsúlyt fektetünk arra, hogy a gyerekek elmondhassák élményeiket, véleményét nyilváníthassanak. Például a hétfői napok szinte teljes egészében azzal telnek el, hogy a gyerekek elmesélik a többieknek hétfői élményeiket. Ezek a beszélgetések nemcsak a gyerekek szókincsét gyarapítják, önbizalmukat növelik,

hanem megtanulják egymást meghallgatni, megtanulnak odafigyelni társaikra.

Hibás lehet mindennek az ellenkezője is, ha agyonkényeztető, gögicsélő, visszapöszöző „bébinyelv” a beszédpélda. Ha a gyerek ezt kapja példának, úgy ezen a szinten megreked és később csodálkozunk azon, hogy miért nem értik meg beszédét, miért dadog, vagy miért olyan pösze. Ez a gyerek kínlóadás-sorozatán megy át, mert nem, vagy csak nehezen oldódik és lassan tanul meg beszélni. Lényeges, hogy a beszédhibákat idejében felismerjük és ezek rögzülését a „kibeszéltetéssel” megelőzzük.

A hatékony anyanyelvi neveléshez óvodánkban sok eszköz áll rendelkezésünkre. (Például: kártyák a hangutánzó szavak gyakorlására, „Mit visz a kisvona?” játék, melyben a képeken lévő tárgyakat kell megnevezni, ...stb.)

A családba, a munkába, a társadalomba való beilleszkedés megalapozása egészen a korai anya-gyermek kapcsolatig nyúlik vissza és hat a gyermek személyiségének alakulására.

TEHÁT: beszéljessünk, beszéljessünk, beszéljessünk gyermekeinkkel!!!

Breierne Virág Erzsébet  
III. csop. óvónő

### Nevezzünk is néha!

Háklis vendég

Pincér! Meggondoltam magam. A két keménytojásból inkább főzzön két lágytojást!

A tökéletes fogókúra

Evés előtt sétáljunk egy nagyot és utána ne együnk semmit!

Káderezés

- Foglalkozása?

- Fizikai dolgozó.

- Közlebről?

- A két kezem munkájával keresem a kenyerem.

- Még pontosabban?

- Zongoraművész vagyok.

Nem csak horgászoknak....

Rettegett halszálkák

Amit a köznyelv szálkának nevez, nem más, mint kicsi, szabadon álló izom közötti csontocska, amely nincs kapcsolatban a csontvázal és az izmok közötti kötőszöveti hártva elcsontosodásával jött létre. A halak testében a szálkák eloszlása, mennyisége és formája az egyes fajoktól függően más és más. Vannak szálkaszegény, közepesen és erősen szálkás halak. Az érdekesség kedvéért idézzük a berlini Humboldt Egyetem Halászati Kutató Intézetének vizsgálatából a halszálkatáblázatot:

Húsminőség	Halfaj	Szálkák száma átlagosan
Szálkaszegény halak	sügér	25
	süllő	33
	kárász	79
Közepesen szálkás halak	ponty	99
	vörösszárnyú keszeg	100
	bodorka	106
	csuka	109
Erősen szálkás halak	karikakeszeg	115
	domolykó	118
	jászkeszeg	124
	dévérkeszeg	129

## Felhívás

A Pilisborosjenői Művelődési Ház várja a falu lakóinak segítségét, közreműködését az alábbi tanfolyamok, foglalkozások, oktatási-művelődési csoportok irányításához, elindításához:

- nyelvi tanfolyamok (angol-német),
- zeneoktatás,
- számítógépes tanfolyam (felnőtteknek),
- a falu hagyományainak megőrzéséhez klubalapítót,
- néptánc, jazz-balettt oktatót,
- magyarnóta-kör vezetőt,
- videófilmes szakkör alapítót,
- vállalkozók klubja alapítót (közgazdász ismeretekkel kívánatos rendelkezni.)

Keresünk továbbá támogatókat a fenti művelődési, továbbképzési lehetőségek anyagi feltételeinek megteremtésére. A Művelődési Ház ezen tevékenységekhez ingyenesen biztosítja a szükséges teremhasználatot! Várjuk a tisztelt lakók jelentkezését a felsorolt művelődési lehetőségekre. Jelentkezni lehet a Művelődési Házban Windisch Lászlónál személyesen vagy a 06-26-334-377-es telefonon.

## Hírek a Nyugdíjas Klub életéről

Nyárra tervezett kirándulásaink egy részét a júliusi nagy hőség miatt későbbre halasztottuk. Augusztus hónapban szeretnénk sort keríteni a tervbe vett Esztergom-Párkányi kirándulásra. A hónap végére tervezzük a sümegi várjátékok megtekintését. Szeptember hó elején egy zenés hajókirándulással szeretnénk Visegrágra ellátogatni. Rendszeres heti klubösszejöveleinket szeptember elsejével kezdjük. Őszi terveink között szerepel egy-két honismereti városnéző kirándulás. A fővárosi „Csizmadia” daloskör közreműködésével dalosdélutánok tartását tervezzük. Szeretnénk a klub tagjaiból is egy

nótakedvelő dalkört alakítani. A klub törzstagjai között jó baráti kapcsolat alakult ki, ez hozzájárul ahhoz, hogy az összejöveleik jó, kellemes hangulatban folynak. Tagjaink egészségi állapota - figyelembe véve a magas életkort - jónak mondható, ami bizonyára részben a mértékelt, józan életvitelnek, a derűs életszemléletnek is köszönhető. Hívjuk és várjuk fiatal „kezdő” nyugdíjas társainkat, látogassák meg klubunkat, kapcsolódjanak be a klub életébe. Összejöveleinket hetenként, csütörtökön délután két órai kezdettel tartjuk a Művelődési Házban.

(T.G.)

## Értesítés

A múlt tanév végén az általános iskolás és az iskolából kikerült fiatalok körében felmérést végeztünk, hogy ki jelentkezne zenei oktatásra.

Örvendetesen nagy számú jelentkező volt. Ezért alapítványt tettem „Vidám forrás” (Frohe Quelle) néven. Az Önkormányzat támogatását is megnyertük, így ősszel indul a zeneiskola! Az augusztus 31-i iskolai évnnyitőünnepséget követően, várhatóan 18 órai kezdettel - az iskolában - megbeszélést tartunk a jelentkezőkkel és a kedves szülőkkel. Itt a jelentkezés véglegesítése, a hangszerválasztás, a hangszer beszerzése és egyéb általános kérdések szerepelnek napirenden.

Ismét felhívom a figyelmet, hogy jelentkezhetnek az általános iskolát nem Pilisborosjenőn végzettek, középiskolás vagy dolgozó fiatal felnőttek is. Kérem az érdekeltek megjelenését.

Küller János  
Budai út 32-34.

## Mezőgazdasági tanácsok

### Védekezés a peronoszpóra és a lisztharmat ellen

A peronoszpóra és a lisztharmat a szőlő legpusztítóbb két betegsége. A peronoszpóra fertőzésnek az esős, meleg idő kedvez. A lisztharmat-fertőzés esős időben megáll, számára a meleg, páradús levegő a kedvező. A peronoszpóra a növény belsejében élőszkodik, a lisztharmat a növény külső részét vonja be.

Mint látjuk, a két gombabetegség tüneteiben és életmódjában nagyon eltér egymástól. Az ellenük való védekezés is különböző. A peronoszpóra ellen réztartalmú, vagy rézpótlónak nevezett permetezőszerekkel védekezhetünk. A lisztharmatot kéntartalmú, vagy ezeket helyettesítő szerekkel pusztíthatjuk el. A direkt-termő szőlőfajtákat és a Zalagyöngyét ne permetezzük kénnel, mert a kén ezeken a fajtákon erős perzselést okoz. A peronoszpóra elleni szerek nem hatásosak a lisztharmat ellen és viszont. (Néhány szer

kivétel ez alól, ezek viszont nagyon drágák.) Azért, hogy a két veszedelmes szőlőbetegség ellen mindig a megfelelő szert használjuk fel kell ismernünk a két gombafertőzés tüneteit.

A levélen a peronoszpórát olajos folt jelzi, később a levél alsó részén ez fehér foltként „kivirágzik”. A lisztharmat, gyenge fertőzés esetén a levél felső lapján, erős fertőzés esetén pedig mindkét lapján jól látható módon „virágzik ki”. A lisztharmat a hajtásokat is fertőzi, a peronoszpóra nem. A fürtön mindkét betegség lisztes bevonatot idéz elő, de a bogyókat szétvága már jól megkülönböztethetők, mert a peronoszpóras bogyó belseje barna, a lisztharmatosnak csak a felület alatti vékony rétege barnul meg. A peronoszpóras bogyónak nincs különösebb szaga, a lisztharmatos bogyók szétdörzsölve dohos szagúak. Amikor a peronoszpóra a fentebb leírt tünetek alapján már felismerhető, csak olyan gombaölőszerekkel lehet elpusztítani, amelyek a növényekbe felszívódnak. Egyéb szerekkel csak megelőzhető a fertőzés.

A lisztharmatot bármelyik állapotában elpusztíthatjuk lisztharmat elleni szerekkel.

## Kapható!

Öntapadós Pilisborosjenő/Weindorf felliratú színes címer (50 Ft/db.), kítűző (90 Ft./db.) valamint Pilisborosjenő turistatérképe (160 Ft./példány) vásárolható meg a Művelődési Házban Windisch László úrnál és a Polgármesteri Hivatal emeletén, a pénztárban. Árúsítás rendezvények idején és hétköznapokon 8 - 12 óráig.



## Felhívás

Felhívjuk a falu lakóinak figyelmét az állatok tartásával foglalkozó rendelet fokozott betartására! (Megjelent a Pilisborosjenői Hírmondó júniusi számában.)

Újabban gyakorlattá vált a faluban, hogy szándékosan kiengedik a kutyákat az elkerített területről. Ez nappal is sok problémát okoz, de éjszaka még nagyobb a gond, mert kóborlásuk közben a zárt helyen lévő kutyákat ugatásra ingerlik. Ez pedig a pihenni vágyó lakókat rendkívül zavarja. „A kutya dolga az, hogy ugasson!” - mondja a régi szólás. Igen, de csak akkor, ha az ő általa őrzött területet valamilyen veszély fenyegeti. Csak így tud a kutya hasznossá válni. Arra kellene nevelni az ebeket, hogy csak akkor jelezzenek, ha annak oka van!

Tartsuk be - saját érdekünkben és a kutyák érdekében is - az erre vonatkozó rendeleteket. A kutyának a ház körül a helye!

Szörnyű látvány, hogy némely jól elkerített háznál állandó jelleggel láncon tartanak nagy mozgásigényű fajtákat. Ez több, mint embertelenség, ez állatkínzásnak minősül. Így a kutya szenved és feladatát sem tudja ellátni.

A Polgármesteri Hivatal a rendeletek megszegőit pénzbírsággal bünteti. Többszöri kihágás esetén az állattartás megtiltásáról rendelkezik.

Kutyát és nyugalmat szerető lakók



**Tisztelt Hölgyem! Uram!**

1994. augusztus 1-től a Polgármesteri Hivatalban (ügyfélfogadási időben) várjuk Önt és családját, hogy biztosítási gondjaikban segítségükre legyünk.

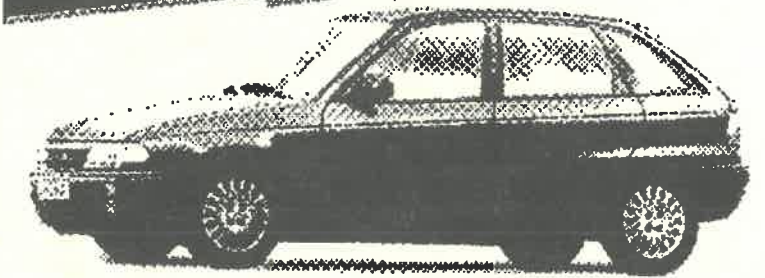
- Mindennemű biztosítások kötése
- Biztosítási tanácsadás
- Káreseményeknél segítség nyújtás

Tisztelettel:  
*Prentel Zsuzsanna és  
Kovácsné Felvidéki Gyöngyi*

OPEL ASTRA

**UTAZZON MÁLTÁRA  
AZ OPEL WAGLERREL!**

**10% ELŐLEGEL!**



**Ha Ön nálunk vásárolja meg Opeljét, akkor utazást nyerhet hozzá a Kolibri utazási iroda útjai közül. Fődíj: egy utazás Máltára!**

Egyedi ajánlatunk:

- KAMATMENTES HITELLEHETŐSÉG.
- Az Opel teljes típusválasztékát már 10% előleg befizetésével megvásárolhatja, max. 5 éves futamidőre.

\*E kedvezményrel egyidőben más kedvezmény nem vehető igénybe!



**OPEL**

AZ ÖN OPEL MÁRKAKERESKEDŐJE:

**OPEL WAGLER**  
2083 SOLYMÁR  
Mátyás király út 45.  
Tel./Fax: 26/339-179

**A Pilisborosjenői HÍRMONDÓ-ban**

leadott hirdetés szövege minden érdekelthez eljut a faluban. A hirdetések anyagát a Reichel József Művelődési Házban kérjük leadni:

2097 Pilisborosjenő Fő út 16.  
Telefon / Fax: 26-334-313

**Árak:**

1/1 oldal 16000.-Ft. 1/2 oldal 8000.-Ft.  
1/4 oldal 4000.-Ft. 1/8 oldal 2000.-Ft.  
1/16 oldal 1000.-Ft.

Hirdetések ábrával: 30%-al drágábbak. A megadott árakhoz 25% ÁFÁ-t kell fizetni.

Következő számunkhoz a szerkesztéshez szánt anyagot a Reichel József Művelődési Házban kérjük leadni a **tárgyhó 13.-ig.**



Alapította az Önkormányzat Képviselő Testülete Kiadja: az Önkormányzat, Felelős kiadó: Szegedi Róbert polgármester  
Szerkesztőség címe: 2097 Pilisborosjenő Fő u. 16. Telefon: 06-26-334-377 Fax: 06-26-334-313 Kéziratleadás, hirdetések felvétele a szerkesztőségben Windisch László gondnoknál

Számlógépes tipográfiai szerkesztés: Kovács Számítástechnika Pilisborosjenő Vár u. 1. T: 06-26-334-236

